

| English | Vietnamese |
|--|--|
| KNOW YOUR WORKPLACE RIGHTS: | BIẾT CÁC QUYỀN Ở NƠI LÀM VIỆC CỦA BẠN: |
| Weingarten Rights | Các Quyền Weingarten |
| Union-represented employees have a right to request a representative and have them present during an interview that the employee reasonably believes could lead to discipline. | Nhân viên có nghiệp đoàn đại diện có quyền yêu cầu một người đại diện và yêu cầu họ có mặt trong cuộc phỏng vấn mà nhân viên có lý do hợp lý để tin rằng có thể dẫn đến kỷ luật. |
| Representatives are entitled to provide advice and active assistance to employees during these investigatory interviews. | Người đại diện có quyền đưa ra lời khuyên và hỗ trợ tích cực cho nhân viên trong các cuộc phỏng vấn điều tra này. |
| Employers violate the law if they threaten or retaliate against an employee because they made a request for a union representative, or if it proceeds with the interview despite the request. | Hãng sở vi phạm pháp luật nếu họ đe dọa hoặc trả đũa nhân viên vì họ yêu cầu có đại diện nghiệp đoàn hoặc nếu họ tiến hành phỏng vấn bất chấp yêu cầu. |
| Unrepresented employees don't have a right to have a representative in these interviews under current law, but the NLRB may reinstate that right in a future case. | Những nhân viên không có nghiệp đoàn đại diện không có quyền có người đại diện trong các cuộc phỏng vấn này theo luật hiện hành, nhưng NLRB có thể khôi phục quyền đó trong một vụ việc trong tương lai. |
| The National Labor Relations Board is an independent federal agency that protects the rights of private sector employees to join together, with or without a union, to improve their wages and working conditions. | Ủy Ban Quan Hệ Lao Động Quốc Gia là một cơ quan liên bang độc lập bảo vệ quyền của nhân viên lĩnh vực tư nhân được tham gia cùng nhau, có hoặc không có nghiệp đoàn, để cải thiện tiền lương và điều kiện làm việc của họ. |